

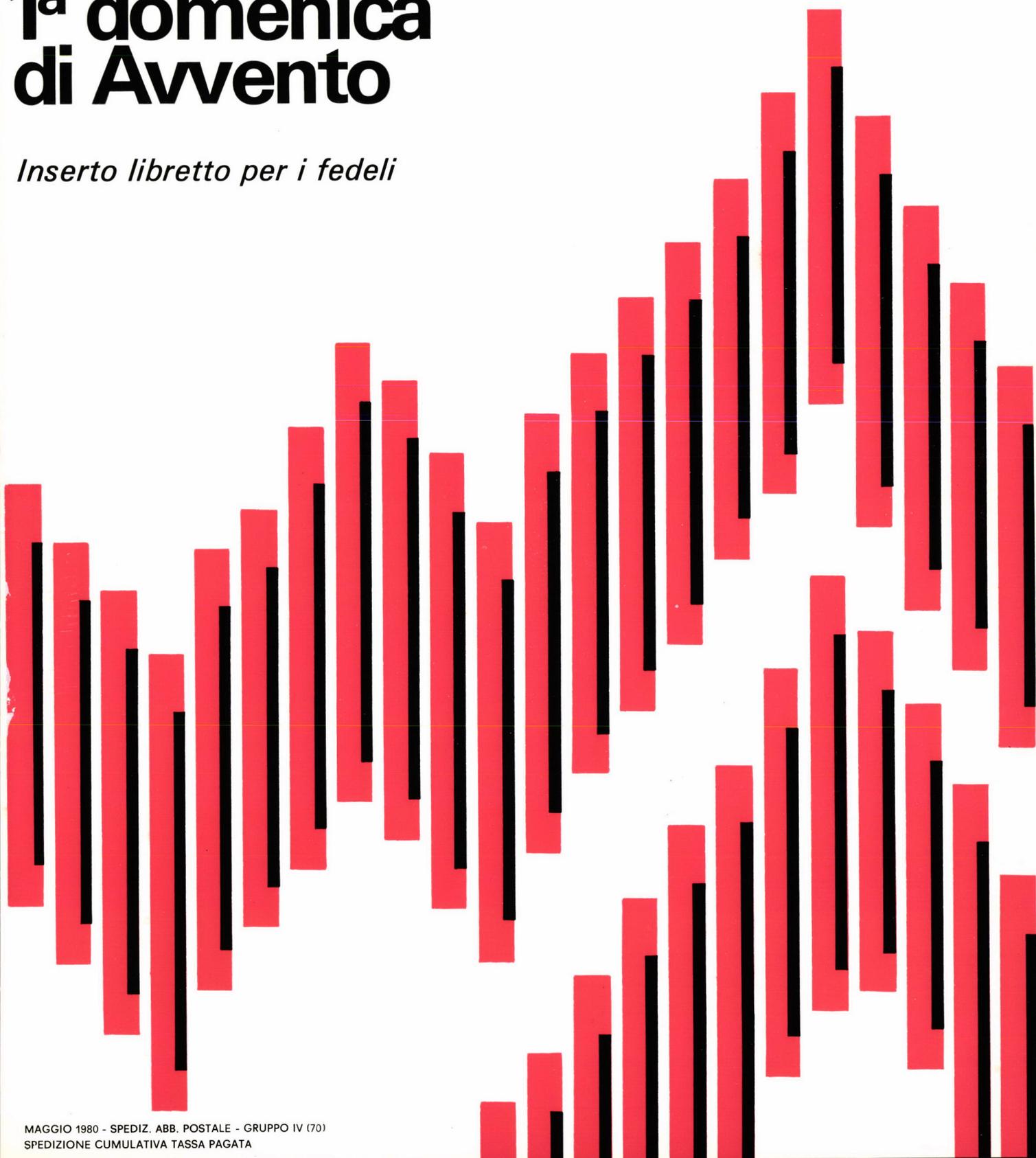
ARMONIA DI VOCI LITURGIA DELLE ORE/2 1^a domenica di Avvento

3/1980

MAGGIO
GIUGNO

*elle di ci editrice
10096 leumann (torino)*

Inserto libretto per i fedeli



ARMONIA DI VOCI



ANNO XXXIV
Maggio-Giugno 1980
Abb. annuo L. 6.000 (estero L. 7.500)
Ogni numero L. 1.000
EDITRICE ELLE DI CI
10096 LEUMANN (TORINO)

Rivista Bimestrale di
CANTO LITURGICO
E ESPRESSIONE TOTALE
per bambini, fanciulli,
ragazzi e giovani

CANTO LITURGICO

Direzione e Redazione: A. Fant

Segretario di redazione: N. Suffi

Consiglio di redazione: E. Bosio - G. Sobrero - D. Stefani

Principali collaboratori: N. Barosco - V. Bellone - E. Capaccioli - G. Donati - V. Donella - S. Kmotorka - L. Lasagna - D. Machetta - A. Martorell - V. Miserachs - L. Molfino - A. Perosa - W. Rabolini - F. Rainoldi - G. M. Rossi - S. Vanzin - T. Zardini

ESPRESSIONE TOTALE

Direzione: L. Ferraris

Redazione: N. Suffi

Consiglio di redazione: B. Bartolini - P. Damu - F. La Ferla - M. Filippi

Principali collaboratori: U. Gianetto - G. Giordano - G. Losana Cayre - V. Meloni - C. Pregno - L. Scaglianti - C. Vigliani

Liturgia festiva delle Ore/2

1^a domenica di Avvento

Sovente la nostra rivista ha proposto — e continuerà a farlo — elementi per celebrare la Liturgia delle Ore in varie circostanze dell'anno liturgico: inni, antifone, ritornelli, salmi. Ma l'interesse del materiale proposto in questo fascicolo — idealmente in continuità con « Liturgia festiva delle Ore » (AdV 3/1976), in cui si erano musicati integralmente Lodi Vespri e Compieta di una domenica ordinaria — sta proprio nel suo carattere unitario. Si tratta di **un insieme**, che abbraccia tutti gli elementi musicali di un'ora appartenenti al Proprio del Tempo, ed è stato composto da un unico autore, seguendo un progetto musicale coerente. Ciò comporta, oltre all'omogeneità di stile, il collegamento dei temi e delle tonalità nella successione dei vari pezzi, momenti musicali di preludio, raccordo e meditazione, una melodia che valorizzi i testi lirici delle antifone e un accompagnamento che mantenga il primato del testo biblico nella salmodia.

Di ogni salmo si è voluto rispettare il genere letterario, proponendo la soluzione musicale più adatta. I testi sono quelli ufficiali, con qualche adattamento per la disposizione strofica in vista di una migliore esecuzione.

Alleghiamo una partina per l'assemblea. Altre si potranno richiedere all'editrice LDC. Da notare che si può pensare a un'utilizzazione parziale del materiale proposto (un salmo potrebbe essere, per es., letto da un solista o a cori alternati su sfondo d'organo); oppure a un'utilizzazione, totale o parziale, anche nelle altre domeniche di Avvento. In questo caso, si faccia attenzione a realizzare ugualmente qualcosa che abbia una sua unità almeno celebrativa.

I due inni costituiscono un'appendice, e sono particolarmente indicati per la Liturgia delle Ore nel tempo di Avvento.

Indice

1. **Primi Vespri.** Musica di S. Vanzin.
6. **Lodi.** Musica di A. Fant.
12. **Secondi Vespri.** Musica di V. Miserachs.
19. **Rischiara il mondo.** Inno per Assemblea e/o Schola a 1 o 4vd. Testo di G. F. Poma, musica di Ph. Nicolai, armonizzazione di J. S. Bach.
20. **Rinnovate la speranza.** Inno per Solo e Assemblea. Testo e musica di V. Donella.

PRIMI VESPRI

M: S. Vanzin

1 ant.

Da-te l'annunzio ai popoli: ec-co, Di-o vie-ne, il nostro Salva-to - re.

Org. (Org.)

Salmo 140

Signore, a te grido,
 accorri in mio a - iuto; ascolta la mia voce quando t'invoco. *FLEXA* al male e compia...

Come incenso salga a te la mia preghiera, *
 le mie mani alzate come sacrificio della sera.

Poni, Signore, una custodia alla mia bocca, *
 sorveglierà la porta delle mie labbra.

Non lasciare che il mio cuore si pieghi al male †
 e compia azioni inique con i peccatori: *
 che io non gusti i loro cibi deliziosi.

Mi percuota il giusto e il fedele mi rimproveri, †
 ma l'olio dell'empio non profumi il mio capo; *
 tra le loro malvagità continui la mia preghiera.

Dalla rupe furono gettati i loro capi, *
 che da me avevano udito dolci parole.

Come si fende e si apre la terra, *
 le loro ossa furono disperse alla bocca degli inferi.

A te, Signore mio Dio, sono rivolti i miei occhi; *
 in te mi rifugio, proteggi la mia vita.

Preservami dal laccio che mi tendono, *
 dagli agguati dei malfattori.

Gloria al Padre e al Figlio *
 e allo Spirito Santo.

Come era nel principio, e ora e sempre *
 nei secoli dei secoli. Amen.

2 ant.

Ecco il Si-gno-re vie-ne e con Lu-i tut-ti i suoi santi: quel

Org. (Org.)

Salmo 141

giorno bril-le-rà un grande luce Al-le-lu - ia. Con la mia voce al Signore grido aiuto,

con la mia voce supplico il Si-gnore; *FLEXA* Io grido a te, Si-gno - re; di - co ...

2 davanti a lui effondo il mio lamento, *
al suo cospetto sfogo la mia angoscia.

Mentre il mio spirito vien meno, *
tu conosci la mia via.

Nel sentiero dove cammino *
mi hanno teso un laccio.

Guarda a destra e vedi: *
nessuno mi riconosce.

Non c'è per me via di scampo, *
nessuno ha cura della mia vita.

Io grido a te, Signore; †
dico: Sei tu il mio rifugio, *
sei tu la mia sorte nella terra dei viventi.

Ascolta la mia supplica: *
ho toccato il fondo dell'angoscia.

Salvami dai miei persecutori *
perché sono di me più forti.

Strappa dal carcere la mia vita, *
perché io renda grazie al tuo nome:

i giusti mi faranno corona *
quando mi concederai la tua grazia.

Gloria al Padre e al Figlio *
e allo Spirito Santo.

Come era nel principio, e ora e sempre *
nei secoli dei secoli. Amen.

3 ant.

Verrà il Signore in tutta la sua gloria: ogni uomo vedrà il Salva-to-re.

Org. (Org.)

Cantico Fil 2

Voce

Cristo Gesù, pur essendo di natura divina, non considerò un tesoro geloso

Org.

la sua uguaglianza con Dio; ma spogliò se stesso, assumendo la condizione di servo

e divenendo simile agli uomini; apparso in forma umana umiliò se stesso.

fa-cen-do-si ob-be-dien-te fi-no-al-la mor-te e al-la mor-te di Cro-ce.

Ripetere l'Antifona

Per questo Di-o l'ha salta-to e gli ha dato il no-me che è al-di so-pra d'o-gni

al-tro no-me; per-chè nel no-me di Ge-sù o-gni gi-noc-chio si pie-

-ghi nei cie-li e sul-la ter-ra; e o-gni lin-gua pro-cla-mi

che Ge-sù Cri-sto è il Si-gno-re, a glo-ria di Di-o Pa-dre.

Ripetere l'Antifona

Responsorio breve

Mostraci, Si-gnore, la tu-a mi-se-ri-cor-di-a. ^{1.} cor-di-a e donaci la tua sal- ^{2.}

1^a SOLO - 2^a TUTTI. SOLO

TUTTI SOLO

-vezza, la tu-a mi-se-ri-cordi-a. Gloria al Padree al Figlio e al-lo Spi-ri-to Santo.

TUTTI ripetono:
"Mostraci Signore"

Meditazione organistica

(ad lib. invece del Responsorio)

Org. (Solo) *Red.*

Vieni Si-gno-re e non tar-da-

-re

Man. *Red.*

Solo

Vieni, Signore

Fine ad lib.

Man.

Solo

Vieni, Signore

Ant. al Magn.

Ecco venire dal lontano il Signore: il suo splendore ri-empie l'uni verso.

(Org.)

Cantico della Beata Vergine

L'anima mia magnifica il Signore e il mio spirito esulta in Dio, mio Sal-va-to-re.

perché ha guardato l'umiltà della sua serva. *
D'ora in poi tutte le generazioni mi chiameranno beata.

Grandi cose ha fatto in me l'Onnipotente *
e Santo è il suo nome:

di generazione in generazione la sua misericordia *
si stende su quelli che lo temono.

Ha spiegato la potenza del suo braccio, *
ha disperso i superbi nei pensieri del loro cuore;

ha rovesciato i potenti dai troni, *
ha innalzato gli umili;

ha ricolmato di beni gli affamati, *
ha rimandato i ricchi a mani vuote.

Ha soccorso Israele, suo servo, *
ricordandosi della sua misericordia,

come aveva promesso ai nostri padri, *
ad Abramo e alla sua discendenza, per sempre.

Gloria al Padre e al Figlio *
e allo Spirito Santo.

Come era nel principio, e ora e sempre *
nei secoli dei secoli. Amen.

Intercessioni

Vie - ni Si - gno - re e non tar - da - re.

Org.

LODI¹

M: A. Fant

I ant.

Org. *Scorrevole* Quel

giorno le mon-ta-gne stille-ran-no vi-no nuo - vo, — lat-te e mie-le scor-re -

-rà per le col - li - ne, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia! —

Salmo 62

1. O Dio, tu sei il mio Dio, all'aurora ti cerco; di te ha sete l'a-ni-ma mia,

Org. ⁽⁹⁾

a te anela la mia carne come terra deserta ari - da sen-z'acqua.

2. Così nel santuario ti ho cercato,
per contemplare la tua potenza e la tua gloria.
Poiché la tua grazia vale più della vita,
le mie labbra diranno la tua lode.

3. Così ti benedirò finché io viva,
nel tuo nome alzerò le mie mani.
Mi sazierò come a lauto convito,
e con voci di gioia ti loderà la mia bocca.

4. Nel mio giaciglio di te mi ricordo
penso a te nelle veglie notturne,
tu sei stato il mio aiuto;
esulto di gioia all'ombra delle tue ali.

5. A te si stringe l'anima mia.
La forza della tua destra mi sostiene.
Gloria al Padre e al Figlio
e allo Spirito Santo. Amen.

¹ Per comunità femminili abbassare tutto di un tono.

2 ant.

SOLO

Mon - ta - gne e col -

Org.

(A)

- li - ne can - te - ran - no a Di - o, al - be - rie fo - re - ste ap - plau - di - ran - no:

Viene il Si - gnore, il Domina - to - re, e regnerà in - ter - no, al - le - lu - ia! Mon -

TUTTI

(B) SOLO

R⁴ Bene - di - ciamo il Pa - dre e il Fi - glio con lo Spi - ri - to San - to, lo -
R¹ O - pe - re tutte del Si - gnore be - ne - di - te il Si - gnore, lo -

2. - ia!

Fine

- dia - mo - lo ed e - sal - tia - mo - lo nei se - co - li: Viene il Si - gnore, il
- da - te - lo ed e - sal - ta - te - lo nei se - co - li: TUTTI

Do - mi - na - to - re, e re - gne - rà per sem - pre, al - le - lu - ia!

Cantico Dn 3

© **1. Bene - dite, angeli del Signore, il Signo - re be - ne - dite, cieli, il Si - gno - re.**

Solo

Org.

CORO Bene - dite, acque tutte, che
siete sopra i cieli, il Si - gno - re, be - ne - dite, potenze tutte del Signore, il Si gno - re.

2. Benedite, sole e luna, *il Signore, **
benedite, stelle del cielo, *il Signore.*
3. Benedite, fuoco e calore, *il Signore, **
benedite, freddo e caldo, *il Signore.*
4. Benedite, ghiacci e nevi, *il Signore, **
benedite, notti e giorni, *il Signore.*
- Benedite, piogge e rugiade, *il Signore, **
benedite, o venti tutti, *il Signore.*
- Benedite, rugiada e brina, *il Signore, **
benedite, gelo e freddo, *il Signore.*
- Benedite, luce e tenebre, *il Signore, **
benedite, folgori e nubi, *il Signore.*

Ritornello 2, alla sezione D.

© **SOLO** R^3 Be - ne - di - ca I - sra - e - le il Si - gno - re, lo lo - di e lo e - sal - ti nei se - co - li:
 R^2 Be - ne - di - ca la ter - ra il Si - gno - re, lo lo - di e lo e - sal - ti nei se - co - li:

Org.

TUTTI
Viene il Si - gno - re, il Do - mi - na - to - re, e regnerà in - ter - no, al - le - lu - ia!

5. Benedite, monti e colline, *il Signore, **
benedite, creature tutte che germinate sulla terra,
il Signore.
- Benedite, sorgenti, *il Signore, **
benedite, mari e fiumi, *il Signore.*
6. Benedite, mostri marini e quanto si muove nell'acqua,
*il Signore, **
benedite, uccelli tutti dell'aria, *il Signore.*
- Benedite, animali tutti, selvaggi e domestici, *il Signore, **
benedite, figli dell'uomo, *il Signore.*

Ritornello 3, alla sezione D. *Salmodia, alla sezione C.*

7. Benedite, sacerdoti del Signore, *il Signore, **
benedite, o servi del Signore, *il Signore.*
- Benedite, spiriti e anime dei giusti, *il Signore, **
benedite, pii e umili di cuore, *il Signore.*
8. Benedite, Anania, Azaria e Misaele, *il Signore, **
lodatelo ed esaltatelo nei secoli.
- Benedetto sei tu, Signore, nel firmamento del cielo, ***
degnò di lode e di gloria nei secoli.

Ritornello 4, alla sezione B. *Al termine, la sezione A (tutti), da capo al Fine.*

3 ant.

Org. $\frac{4}{4}$

Ec-co, ver-rà il
gran-de Pro-fe - ta, e rin-no-ve - rà Ge-ru - sa - lem-me.

Salmo 149

1. Can-tate al Si-gnore un can-to nuovo; la sua lode nell'assem-blea dei fe-deli.

Org.

Gio-isca I-sra-ele nel suo Cre-a-tore, e - sultino nel loro re i figli di Sion.

Org.

2. Lodino il suo nome con danze,
con timpani e cetre gli cantino inni.
Il Signore ama il suo popolo,
incorona gli umili di vittoria.

3. Esultino i fedeli nella gloria,
sorgano lieti dai loro giacigli.
Le lodi di Dio sulla loro bocca
e la spada a due tagli nelle loro mani,

4. per compiere la vendetta tra i popoli
e punire le genti;
per stringere in catene i loro capi,
i loro nobili in ceppi di ferro;

5. per eseguire su di essi il giudizio già scritto:
questa è la gloria per tutti i suoi fedeli.
Gloria al Padre e al Figlio
e allo Spirito Santo. Amen.

Responsorio breve

SOLO - TUTTI
Cri - sto, Figli del Di-o vi - vo, abbi pie-tà di noi. noi. Tu che vie - ni nel

SOLO

Org. $\frac{2-3}{4}$

1. Fine 2.

TUTTI SOLO
 mon-do, ab-bi pietà di noi. Gloria al Pa-dre e al Fi-glio e allo Spi-ri-to San-to.

D.C. al Fine
 TUTTI

Meditazione organistica

(ad lib. invece del Responsorio)

Org. $\frac{4}{2}$

Ant. al Ben.

Lo Spi-ri-to Santo scende-

Org. $\frac{2}{4}$

-rà su di te, Ma-ri-a. — Non te-me-re: — por-te-rai in te il fi - glio di

Di - o. Alle-lu-ia, al-le-lu - ia. —

Cantico di Zaccaria

1. Benedetto il Signore Dio d'Isra-ele,* perchè ha visitato e re-den-to il suo popolo,

e ha suscitato per noi una salvezza po-tente* nella casa di Davide, suo ser - vo.

2. come aveva promesso *
per bocca dei suoi santi profeti d'un tempo:
salvezza dai nostri nemici, *
e dalle mani di quanti ci odiano.

3. Così egli ha concesso misericordia ai nostri padri *
e si è ricordato della sua santa alleanza,
del giuramento fatto ad Abramo, nostro padre, *
di concederci, liberati dalle mani dei nemici,

4. di servirlo senza timore, in santità e giustizia *
al suo cospetto, per tutti i nostri giorni.
E tu, bambino, sarai chiamato profeta dell'Altissimo *
perché andrai innanzi al Signore a preparargli le strade,

5. per dare al suo popolo la conoscenza della salvezza *
nella remissione dei suoi peccati,
grazie alla bontà misericordiosa del nostro Dio, *
per cui verrà a visitarci dall'alto un sole che sorge,

6. per rischiarare quelli che stanno nelle tenebre *
e nell'ombra della morte
e dirigere i nostri passi *
sulla via della pace.

7. Gloria al Padre e al Figlio *
e allo Spirito Santo.

Come era nel principio, e ora e sempre *
nei secoli dei secoli. Amen.

Invocazioni

Mo-straci, Si-gno-re, la tua mi-se-ri - cor-dia. *Sottofondo organistico ad lib. ppp e legato*

SECONDI VESPRI

M: V. Miserachs

I ant.

Voce

Org.

mf

Ral-

-le-gra-ti, cit-tà di Di-o; gri-da di gio-ia, Ge-ru-sa-lemme, alle-lu-ia.

Salmo 109

Org.

Fondi 8

p

Ral-

Dopo il 1º Versetto
al § si ripete
l'Antifona, poi:

al §
si ripete
l'Antifona

Oracolo del Signore al mio Signore:
« Siedi alla mia destra,
finché io ponga i tuoi nemici
a sgabello dei tuoi piedi ».

Lo scettro del tuo potere stende il Signore da Sion:
« Domina in mezzo ai tuoi nemici.
A te il principato nel giorno della tua potenza
tra santi splendori;
dal seno dell'aurora,
come rugiada, io ti ho generato ». (*ant.*)

Il Signore ha giurato e non si pente:
« Tu sei sacerdote per sempre
al modo di Melchisedek ».

Il Signore è alla tua destra,
annienterà i re nel giorno della sua ira.
Lungo il cammino si disseta al torrente
e solleva alta la testa. (*ant.*)

2 ant.

Org.

Vie - ne tra no - i Cri - sto, no - stro Re, 1° A -

Salmo 113 A

- gnel - lo an - nun - zia - to da Gio - van - ni. 1. Quando Isra - ele u - scì dall' E -

- gitto, la casa di Gia - cobbe da un po - polo bar - baro, Giuda di -

- venne il suo san - tuario, Isra - ele il suo do - minio.

2. Il mare vide e si ritrasse,
il Giordano si volse indietro,
i monti saltellarono come arieti,
le colline come agnelli di un gregge.

3. Che hai tu, mare, per fuggire,
e tu, Giordano, perché torni indietro?
Perché voi monti saltellate come arieti
e voi colline come agnelli di un gregge?

4. Trema, o terra, davanti al Signore,
davanti al Dio di Giacobbe,
che muta la rupe in un lago,
la roccia in sorgenti d'acqua.

5. Gloria al Padre e al Figlio
e allo Spirito Santo.
Come era nel principio, e ora e sempre
nei secoli dei secoli. Amen.

3 ant.

Org.

Musical score for the organ introduction, consisting of two staves (treble and bass clef) in G major. It begins with a forte (f) dynamic and includes various ornaments and articulations.

First line of vocal and piano accompaniment. The vocal line is in G major and 3/4 time. The piano accompaniment features a 3/4 time signature and includes a 2/4 time signature change.

Ec-co, vengo pre-sto, e sa - rò il vo-stro pre-mio,

Second line of vocal and piano accompaniment. The vocal line continues in G major. The piano accompaniment continues with a 2/4 time signature.

di-ce il Si-gno-re: ren-de-rò a cia-scu - no se-con-do le sue o-pe-re.

Cantico Ap 19

SOLO

Musical score for the 'SOLO' section, featuring a vocal line and piano accompaniment in G major. The piano accompaniment includes a section with a double bar line and a repeat sign.

Al-le - lu - ia. 1. Salvezza, gloria e potenza sono del no-stro

TUTTI

Musical score for the 'TUTTI' section, featuring a vocal line and piano accompaniment in G major. The piano accompaniment includes a section with a double bar line and a repeat sign, and features 3/4 and 2/4 time signatures.

Di-o; Veri e giusti sono i suoi giu - di-zi. Al - le - lu - ia!

2. Lodate il nostro Dio, voi tutti suoi servi, *
voi che lo temete, piccoli e grandi.
Alleluia!
3. Ha preso possesso del suo regno il Signore, *
il nostro Dio, l'Onnipotente.
Alleluia!

4. Ralleghiamoci ed esultiamo, *
rendiamo a lui gloria.
Alleluia!
5. Sono giunte le nozze dell'Agnello; *
la sua sposa è pronta.
Alleluia!

Meditazione organistica

Andante sostenuto
Fondi 8 soavi

Org.

The image shows a musical score for organ, consisting of six systems of two staves each (treble and bass clef). The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Andante sostenuto' and the dynamics are 'Fondi 8 soavi'. The score begins with a '2)' marking and a 'p' (piano) dynamic. The music features a steady, flowing melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The final system includes a 'rall.' (rallentando) marking, indicating a gradual deceleration towards the end of the piece.

Ant. al Magn.

Org.

Ma - ri - a, non te - me - re : hai tro - va - to

gra - zia pres - so Di - o : con - ce - pi - rai e da -

- rai al - la lu - ce un fi - glio, al - le - lu - ia .

Cantico della Beata Vergine

Voce

L'anima mia magnifica il Si - - gno - re

Org.

e il mio spirito esulta in Dio mio Salva - to - re.

perché ha guardato l'umiltà della sua serva. *
D'ora in poi tutte le generazioni mi chiameranno beata.

Grandi cose ha fatto in me l'Onnipotente *
e Santo è il suo nome:

di generazione in generazione la sua misericordia *
si stende su quelli che lo temono.

Ha spiegato la potenza del suo braccio, *
ha disperso i superbi nei pensieri del loro cuore;

ha rovesciato i potenti dai troni, *
ha innalzato gli umili;

ha ricolmato di beni gli affamati, *
ha rimandato i ricchi a mani vuote.

Ha soccorso Israele, suo servo, *
ricordandosi della sua misericordia,

come aveva promesso ai nostri padri, *
ad Abramo e alla sua discendenza, per sempre.

Gloria al Padre e al Figlio *
e allo Spirito Santo.

Come era nel principio, e ora e sempre *
nei secoli dei secoli. Amen.

Intercessioni

Voce

Vie - ni, Si - gno - re, e re - sta con no - i.

Org.

RISCHIARA IL MONDO

per Assemblea e/o Schola a 1 o 4vd

T: G. F. Poma
M: Ph. Nicolai
Arm.: J. S. Bach

1. Ri - schia-ra il mon-do l'al-ba or-mai, at - te - sa stel - la,
2. Se tu ri-splen-di in-nan-zi a me, in spen-te stra - de

Org.

1. sor - ge - rai: a - mi - ca lu - ce, vie - ni!
2. por - te - rà l'an - nun - cio del - la gio - ia.

Vie - ni! vie - ni! Stel-la del mat - ti - no, le-vo a

te lo sguar - do! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

2. Tu stirpe nuova nascerai,
promesso raggio arderai: amica luce, vieni!
Sei tu lo sposo che verrà,
con dolce forza compirai la novità sperata!

3. Stupenda grande povertà,
divino segno apparirai: amica luce, vieni!
Se tu proclami libertà,
in vuoti giorni esploderà il dono della vita!

RINNOVATE LA SPERANZA

per Solo, Assemblea e Organo

TM: V. Donella

Moderato (♩ = 96)

Voce *SOLO mp* *mf TUTTI*

Al - za-te gli occhi: — è vi-ci-na la vostra salvezza — e vi-ci-na la

Org. *4) mp*

4. A - ne - lan - ti all'in-fi-ni - -to, —
 5. Con il cuo - re ar-den - -te, — *TUTTI mf*

vo-stra salvezza! — 1. Voi che sie - te nel pian - -to, — rinno -
 2. Voi che a - ma - te la pa - -ce, —
 3. As-se - ta - ti di giusti - -zia, —

SOLO mp *5) 4) mf*

-va - te la spe - ran-za, cammi - na^x - te nel-la gio - ia; il Si -

org. cresc.

org. cresc.

- gno - re vie - ne, — ed è già pre - sen-te in chi lo cer - ca.

ESEMPI DI FORME MUSICALI LITURGICHE (VII)

V. IL TROPARIO

In che consiste il « tropario »?

Lo ricordiamo ai nostri lettori, riprendendo da una precedente puntata (cf « Armonia di Voci » 1978, IV).

a) Nel senso più stretto tropario è una « stanza » lirica o pezzo monostrofico, di lunghezza variabile, con testo in prosa ritmica, con una melodia adatta al testo e che si conclude con un ritornello indipendente e staccabile. Sotto certi aspetti ricorda le grandi antifone del « *Graduale Romanum* » (es. *Ad te levavi animam meam, Puer natus est*, ecc.) dove però manca il ritornello.

b) In un senso più lato (pure antico, ma che attualmente torna in uso) tropario è una forma lirica liturgica che comprende il tropario-stanza ma con la funzione di cornice a una salmodia responsoriale, in cui il ritornello coincide con il ritornello del tropario.

c) Naturalmente, più che una forma fissa il tropario è un principio strutturale che può dar vita a forme svariate. Possiamo quindi chiamare tropario forme musicali complesse in cui sono chiamati a partecipare i vari elementi di un'assemblea liturgica: Soli, Schola, Strumenti, Popolo.

Alcuni esempi desunti dalle annate precedenti di « Armonia di Voci » renderanno più evidente quanto abbiamo detto. Prendiamo alcuni canti che ci sembrano più caratteristici.

* « *Come possiamo cantarti, o Madre?* » di T. Zardini su testo di D. M. Turollo (*AdV* 1970, V, p. 9):

Solo e Schola alternandosi:

Come possiamo cantarti, o Madre,
senza turbare la tua santità?
senza offendere il tuo silenzio?
Non abbiamo altre speranze,
non abbiamo fiducia nelle nostre preghiere
ma tu hai trovato grazia presso Dio.

Musical score for the text above. It features two parts: a Solo part and a Tutti part. The Solo part is marked 'Andantino' and 'mp SOLO'. The Tutti part is marked 'TUTTI' and 'p'. The lyrics are: 'Ma - dre Co-me pos-sia-mo can-tar-ti, o Co-me pos-sia-mo can-tar-ti, o'.

Assemblea (Rit.):

Noi vogliamo che sia tu a pregare,
noi canteremo il tuo stesso canto:
« Si faccia di noi secondo la tua parola ».

RITORNELLO

Musical score for the ritornello. It is marked 'ASS.' and 'RITORNELLO'. The lyrics are: 'Noi vo-glia-mo che si-a tua pre-ga-re,'.

Salmo 44 affidato al Solo:

Musical score for the Salmo 44. The lyrics are: 'A-scol-ta e ve-di, ten-di l'o-recchio, o fi-glia, dimen-ti-ca il tuo'.

Dopo ogni versetto l'Assemblea riprende il Rit. Poi c'è la ripresa da capo fino al Ritornello.

Qui è evidente la forma « classica » del tropario, come nella definizione b):

Stanza (Schola)
Ritornello (Tutti)
Salmo alternato al Rit.
Ripresa da capo della Schola con Rit.

* « *Mattino di Pasqua* » di E. Bosio su testo di D. M. Turollo (*AdV* 1970, I, p. 8):

Solo: Oggi Cristo è risorto, fratelli,
questo solo sia il nostro saluto,
or tu lieto al fratello rispondi:

Musical score for the text above. It features a Solo part marked 'Andante con moto' and 'SOLO risoluto'. The lyrics are: 'Og-gi Cri-sto è ri-sor-to, fra-tel-li, que-sto'.

Schola: « Veramente il Signore è risorto »
tutte nuove son fatte le cose!

Musical score for the text above. It features a Schola part marked 'Meno Schola a 1 o 4 v. m.'. The lyrics are: '« Ve-ra-mente il Signore è ri-sor-to » tut-te nuove son fatte le co-se. Al-le-lu-co-se'.

Assemblea (Rit.): « Veramente ... ecc. ».

Strofe (Solo o Schola):

Pace a voi e al creato, o fedeli,
componetegli un cantico nuovo:
ecco il giorno che ha fatto il Signore...

Rit. (Assemblea): « Veramente ... ecc. ».

(Nel finale, al Rit. dell'Assemblea si unisce la Schola con sopra-armonio).

Abbiamo qui una forma di tropario più generica: un Solista introduce e invita la Schola; segue il Ritornello. Al posto del Salmo abbiamo una serie di strofe di parafrasi salmiche. Non c'è la ripresa.

* « *Mattino di Pasqua* », lo stesso testo del precedente, musicato da V. Donella (*AdV* 1977, II, p. 10):

È interessante notare come ogni musicista con lo stesso testo si esprime secondo la sua particolare sensibilità. Qui l'invito del Solista si svolge con espansione lirica:

Musical score for the text above. It features a Tenore part marked 'Con vigore (♩ = 100)'. The lyrics are: 'Og-gi Cri-sto è ri-sor-to, fra-tel-li, que-sto'.

La Schola risponde e trascina con sé l'Assemblea a cui è affidato come ritornello solo il canto dell'Alleluia. Da notare che nell'esempio precedente il testo « Veramente... » era

reso con slancio, quasi con irruenza. Qui invece è piuttosto solenne:

S. SCHOLA
co-se...
-spon-di: "Ve-ra-mente il Signo-re è ri-sor-to," tutte nuove son fat-te le co-
T.
B. "Ve-ra-mente il Signo-re è ri-sor-to," tutte nuove son fat-te le co-

Seguono le strofe affidate ai tenori (recitativo melodico) intercalate al ritornello « Veramente... ».

* « Dite, custodi » di V. Donella su testo di D. Rimaud-E. Costa (AdV 1978, IV, p. 10):

La forma di questo tropario è ancora più libera:

Schola: Dite, custodi, a che punto è la notte?
dite: sapete se il cielo s'imbianca?
alzatevi, amici, è l'ora di cantare:

(Seguendo il ritmo del testo)
CORO p
1. Di-te, cu-sto-di, a che pun-to è la not-te?

Rit. (Tutti): Gloria a Dio nell'alto dei cieli!

dim Solenne
TUTTI
re: Glo-ria, glo-ria a Dio nel-l'al-to, glo-ria nel-l'al-to dei cie-li!

Seguono due strofe affidate a solisti. Il testo non è tratto da salmi:

Tu l'Emmanuele, carne della nostra carne,
tienici nel tuo corpo.
Mandato da Dio, ovunque respinto,
ascolta la preghiera.

Rit.: Gloria, ecc.

In questo brano non abbiamo la ripresa « da capo » ma la Schola continua con altre strofe musicata in modo diverso, a cui l'assemblea è chiamata ad alternare il suo Ritornello.

* « Vergine, cattedrale del silenzio » di E. Capaccioli su testo di D. M. Tuoldo (AdV 1973, IV, p. 2):

Anche questo tropario ha una forma abbastanza libera. Da notare infatti che nei versetti del solista (declamati su corde di recita e il cui testo non è salmico) prima del ritornello del popolo c'è l'intervento della Schola. Non c'è la ripresa.

Schola: O donna, tu sei la palma di Cades,
l'orto sigillato per la santa dimora.
Sei la terra che trasvola carica di luce
nella nostra notte.

Poco Andante
CORO
O don-na, tu sei la palma di Ca-des, l'or-to si-gil-la-to per la

Assemblea (Rit.): Salve Regina,...

mf ASS.
no-stra not-te. Sal-ve Re-gi-na, vi-ta, dol-cez-za e no-stra spe-ran-za.

Solo: Vergine, cattedrale del silenzio,
anello d'oro del tempo e dell'eterno
tu porti la nostra carne in paradiso
e Dio nella carne.
Vieni e vai per gli spazi invalicabili.

SOLISTA mp ben declamato, con naturalezza.
Vergine, Cattedrale del silenzio, anello d'oro dal tempo e dell'eterno

Schola: Sei lo splendore dei campi,
roveto e chiesa bianca
sulla sacra montagna.

Assemblea: Salve Regina,...

DUSAN STEFANI

(continua)